دعای مخصوص شب‌های قدر

همراه ترجمه فارسی

بِسْمِ اللَـهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيما تَقْضِي وَفِيما تُقَدِّرُ مِنَ الأمْرِ المَحْتُومِ

بارالٰها، قرار بده در آنچه به امر حتمی‌ات حکم می‌کنی و مُقَدَّر می‌نمایی

وَفِيما تَفْرُقُ مِنَ الأمْرِ الحَكِيمِ فِي لَيْلَةِ القَدْرِ

و در آنچه از امر محکم و ثابتت در شب قدر به قضای تفصیلی می‌رسانی

وَفِي القَضاء الَّذِي لا يُرَدُّ وَلا يُبَدَّلُ

و در حکم ثابتی که بازگشت نپذیرد و تغییر نکند

أَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الحَرامِ

که مرا از حاجیانِ خانۀ محترم خود بنویسی

المَبْرُورِ حَجُّهُمُ المَشْكُورِ سَعْيُهُمُ

آنان که حجشان پذیرفته و سعیشان مورد رضایت توست

المَغْفُورِ ذُنُوبُهُمُ المُكَفَّرِ عَنْهُم سَيِّئاتُهُمْ

و گناهانشان را بخشیده و زشتی‌هایشان را پوشیده و محو نموده‌ای

وَاجْعَلْ فِيْما تَقْضِي وَتُقَدِّرُ

و قرار بده در آنچه حکم می‌کنی و مقدّر می‌نمایی

أَنْ تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوَسِّعَ لي فِي رِزْقِي

که عمر مرا طولانی گردانی و رزق و بهره‌ام را وسعت بخشی

وَ تَفْعَلَ بِي كَذَا وَ كَذَا.

و به جاى «کذا و کذا» حاجت خود را بیان کند.